ORBIWELD 17

Cycles de fabrication très courts
grâce aux éléments de commande intégrés
et au refroidissement actif

Microtête de soudage

Tête de soudage orbital à refroidissement actif pour les tubes dans la fabrication des semi-conducteurs
Avec une cassette de serrage amovible, des éléments de commande intégrés et un refroidissement actif, l'ORBIWELD 17 – en abrégé OW 17 – présente des avantages importants par rapport aux systèmes courants de nos concurrents. Il est ainsi possible de souder des tuyaux fins tels qu'ils sont utilisés dans la fabrication de semi-conducteurs facilement, rapidement, en toute fiabilité et avant tout dans une grande qualité.



- La compatibilité aux standards du marché permet une adoption sans problème de la dernière technologie Orbitalum ✓
- Format ultra-compact pour l'utilisation dans les espaces restreints, par exemple dans le secteur des semi-conducteurs ✓
- Cassettes de serrage amovibles spécialement conçues pour la fabrication en ligne ou la fabrication de modules préfabriqués. ✓
- Pour les petits diamètres de tubes 3,0 mm - 17,2 mm (0,118" - 0,677") ✓
- Systèmes tubulaires COAX soudables avec des épaisseurs de paroi jusqu'à 1,62 mm (0,064") ✓
- Capacité de charge élevée grâce au refroidissement actif par liquide intégré ✓
- Champ de commande intégrée pour la commande du générateur ✓

Après des recherches intensives, cette tête de soudage orbital a reçu des améliorations décisives par rapport aux têtes de soudage courantes du marché qui ont permis d'optimiser les aspects suivants : manipulation, résultats de soudage et temps de fabrication.

L'OW 17 étant compatible aux standards du marché actuels, l'utilisateur peut adopter simplement ce nouveau système.

La tête de soudage orbital est spécialement conçue pour les petits diamètres de tubes, de 3,0 à 17,2 mm (0,118" - 0,677"), et les épaisseurs de paroi jusqu'à 1,62 mm (0,064"), qui sont utilisés dans les installations de production du secteur des semi-conducteurs.

L'OW 17 dispose d'une cassette de serrage amovible très facile à positionner sur les tubes à souder dans la fabrication en ligne sur chantier comme dans la fabrication de modules préfabriqués en atelier. Son format compact et pratique permet de la positionner de manière précise et de l'orienter parfaitement vers le joint de soudure, ce qui permet de l'utiliser là où l'espace est restreint.

Une fois que la cassette est positionnée, la tête de soudage est introduite et fixée dans la cassette et le soudage peut commencer. Les éléments de commande nécessaires au soudage – marche, arrêt, débit gaz et changement d'électrode – sont intégrés dans la poignée de la tête. Une LED informe le soudeur sur l'état de fonctionnement, par exemple tête active ou tête en veille. Un deuxième opérateur n'est pas nécessaire sur le générateur de soudage en place en partie retiré lors des travaux d'installation.

Le refroidissement par liquide intégré protège activement la tête de l'OW 17 contre la surchauffe et permet un facteur de marche élevé et des cycles de travail plus courts.

Avec l'OW 17 GC, une variante refroidie au gaz est également disponible.

La tête de l'OW 17 est conçue pour les électrodes 1,0 mm (0,039") et 1,6 mm (0,063") et assure ainsi une durée de vie constante et élevée des électrodes lors du soudage de parois épaisses. Cette tête de soudage orbital peut également être utilisée par exemple sur les systèmes de tubes COAX. L'utilisateur fait ainsi l'économie d'une 2e tête de soudage orbital.

Le gabarit de réglage des électrodes réglable fourni facilite l'orientation de l'électrode par l'utilisateur ; un gabarit de centrage de tube imperdable fixé à la cassette détermine de manière sûre le positionnement exact du joint de tube à souder.

ORBITALUM TOOLS GMBH Josef-Schüttler-Str. 17 78224 Singen Allemagne Tél. +49 (0) 77 31 792 - 0 Fax +49 (0) 77 31 792 - 524 tools@orbitalum.com



Construction robuste, compacte et pratique.



Panneau de commande intégré - tout ce qui est important pour le soudage Les commandes peuvent être transmises au générateur d'alimentation, si bien qu'aucune télécommande supplémentaire n'est nécessaire.



Un gabarit de centrage de tube imperdable fixé à la cassette de serrage assure le positionnement exact du joint de tube à souder.



La compatibilité aux standards du marché permet une adoption sans problème de la dernière technologie Orbitalum.



Cassette de serrage amovible, idéale pour la fabrication en ligne sur le chantier ou pour la production de modules préfabriqués dans l'atelier.



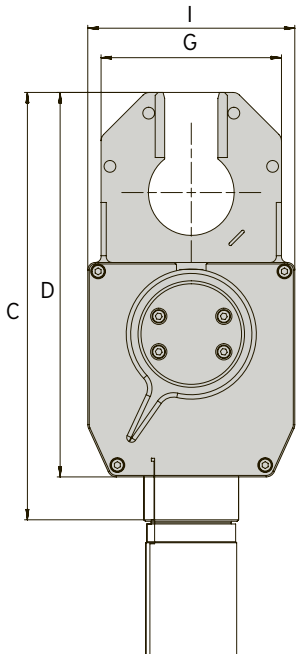
Format ultra-compact pour l'utilisation dans les espaces restreints, par exemple dans le secteur des semi-conducteurs.

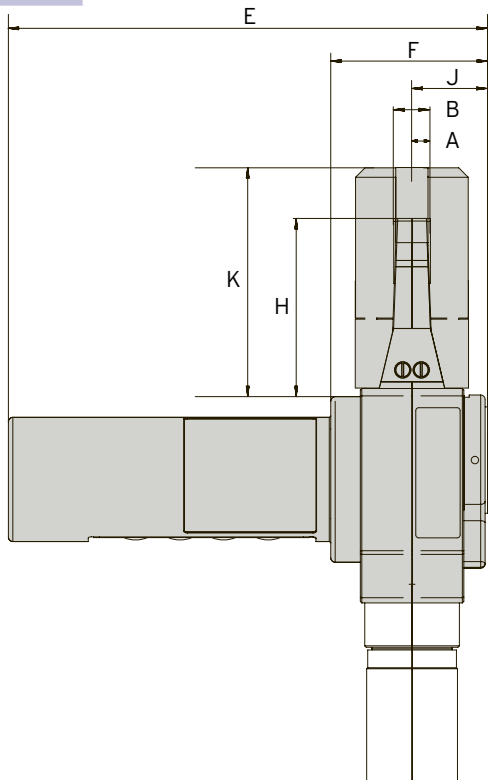
DOMAINE D'APPLICATION	ORBIWELD 17
Référence	**817 000 001**
DE tube, min. - max.	3,0 - 17,2 mm 0,118 - 0,677 pouce
Diamètre des électrodes	1,0 / 1,6 mm 0,039 / 0,063 pouce
Poids de la machine, y compris le faisceau de flexibles	5,5 kg 12,1 lbs
Longueur du faisceau de flexibles	7,5 m 24.6 ft
CONTENU DE LA LIVRAISON	**ORBIWELD 17**
Inclus:	• 1 microtête de soudage ORBIWELD 17 • 1 mallette de transport • 1 jeu d'outils • 1 collier de fixation pour faisceau de flexibles • 1 gabarit de réglage des électrodes • 1 Consignes générales de sécurité • Mode d'emploi et liste de pièces de rechange (PDF)
Accessoires appropriés (disponibles en option):	• Cassette de serrage pour OW 17 • Dispositifs de serrage pour OW 17 • Appareils d'affûtage d'électrodes ESG • Instrument de mesure d'oxygène résiduel ORBmax • Set d'inertage ORBIPURGE • Extensions du faisceau de flexibles • Électrodes de tungstène WS2 • Gabarit de centrage pour applications COAX

DOMAINE D'APPLICATION	ORBIWELD 17 GC
Référence	**817 000 002**
DE tube, min. - max.	3,0 - 17,2 mm 0,118 - 0,677 pouce
Diamètre des électrodes	1,0 / 1,6 mm 0,039 / 0,063 pouce
Poids de la machine, y compris le faisceau de flexibles	5,36 kg 11,8 lbs
Longueur du faisceau de flexibles	7,5 m 24.6 ft

CONTENU DE LA LIVRAISON	ORBIWELD 17 GC
Inclus:	• 1 microtête de soudage ORBIWELD 17 • 1 boîte de transport • 1 jeu d'outils • 1 collier de fixation pour faisceau de flexibles • 1 gabarit de réglage des électrodes • 1 mode d'emploi et liste de pièces de rechange
Accessoires appropriés (disponibles en option):	• Cassette de serrage pour OW 17 • Dispositifs de serrage pour OW 17 • Appareils d'affûtage d'électrodes ESG • Instrument de mesure d'oxygène résiduel ORBmax • Set d'inertage ORBIPURGE • Extensions du faisceau de flexibles • Électrodes de tungstène WS2 • Gabarit de centrage pour applications COAX

DIMENSIONS	ORBIWELD 17	ORBIWELD 17 GC
	DIMENSION	
	[MM]	[POUCE]
Dimension « **A** »	6,20	0.244
Dimension « **B** »	12,40	0.488
Dimension « **C** »	144,50	5.689
Dimension « **D** »	130,00	5.118
Dimension « **E** »	162,00	6.378
Dimension « **F** »	53,00	2.087
Dimension « **G** »	61,00	2.402
Dimension « **H** »	60,25	2.372
Dimension « **I** »	70,00	2.756
Dimension « **J** »	26,80	1.055
Dimension « **K** »	75,20	2.961





Les caractéristiques techniques sont contraignantes.
Elles ne comportent aucune garantie sur les propriétés.
Sous réserve de modifications.

Microtête de soudage OW

ORBIWELD 17



ORBIWELD 17

Les cassettes de bridage et les dispositifs de serrage ne sont pas compris dans la livraison.

ARTICLE	RÉFÉRENCE	POIDS DE LA MACHINE KG*	POIDS D'EXPÉDITION KG
Microtête de soudage OW 17	**817 000 001**	5,500	13,900
Microtête de soudage OW 17 GC	**817 000 002**	5,360	9,800

* Poids de la machine, y compris le faisceau de flexibles



Cassettes deserrage pour OW 17 (les dispositifs de serrage ne sont pas compris dans la livraison).

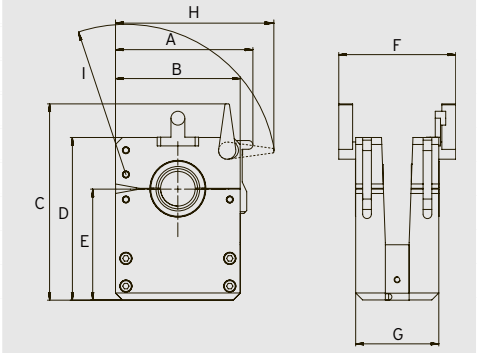
Cassette de serrage pour OW 17

En acier inoxydable. Cassette de serrage amovible spécialement conçue pour les tubes à souder en position ou la fabrication de modules préassemblés. Pour le placement de dispositifs de serrage. Un gabarit de centrage de tube imperdable fixé à la cassette assure le positionnement exact du joint de tube à souder. Les cassettes de bridage sont fournies dans un boîtier en plastique robuste et verrouillable.

Contenu de la livraison :
- 1 x gabarit de centrage de tube pour applications standard
- 1 x clé à fourche 3/32"
- 1 x clé à fourche 1/16"
- 1 x boîtier en plastique

Les dispositifs de serrage adaptés pour les différents diamètres de tube doivent être commandés séparément.

DIMENSIONS	[MM]	[POUCE]
Dimension « **A** »	63,00	2480
Dimension « **B** »	57,20	2252
Dimension « **C** »	90,00	3543
Dimension « **D** »	74,60	2937
Dimension « **E** »	50,90	2004
Dimension « **F** »	53,60	2110
Dimension « **G** »	38,10	1,500
Dimension « **H** »	72,60	2858
Dimension « **I** »	70,00	2756

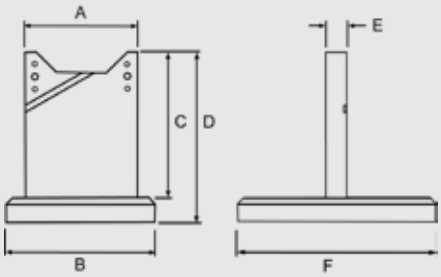


ARTICLE	RÉFÉRENCE	KG
Cassette de serrage pour OW 17	**817 050 010**	0,442

Socle de table, cassette de serrage pour OW 17

Le socle de table est prévu pour être utilisé avec la cassette de serrage pour OW 17. Il garantit une fixation sûre des pièces à usiner grandes et lourdes.
La plaque d'écartement peut être serrée dans un étau, le socle peut être fixé sur un établi.

DIMENSIONS	[MM]	[POUCE]
Dimension « **A** »	57,20	2.250
Dimension « **B** »	76,20	3,000
Dimension « **C** »	76,20	3.000
Dimension « **D** »	88,90	3.500
Dimension « **E** »	11,20	0.440
Dimension « **F** »	102,00	4.000





Socle de table pour cassette de serrage pour OW 17

ARTICLE	RÉFÉRENCE	KG
Socle de table, cassette de serrage OW17	**817 050 020**	0,268

Gabarit de centrage pour applications COAX

Kit complémentaire pour les applications de fourreaux COAX à double paroi - soudure d'angle fourreau sur tube de sécurité.
Pour douille Ø 15,88mm (5/8").

Contenu de la livraison :
- 1 x gabarit de centrage pour applications COAX
- 1 x dispositif de serrage pour OW17, 15,88mm/0.625“

ARTICLE	RÉFÉRENCE
Application set OW17 COAX sleeve 15.88mm	**817 060 025**

Le dispositif de serrage pour le tube de sécurité doit être commandée séparément.

ORBITALUM TOOLS GMBH Josef-Schüttler-Str. 17 78224 Singen Allemagne Tél. +49 (0) 77 31 792 - 0 Fax +49 (0) 77 31 792 - 524 tools@orbitalum.com AN ITW COMPANY



Dispositifs de serrage pour OW 17

Dispositifs de serrage pour OW 17

En acier inoxydable. Uniquement utilisable en cas d'utilisation de la cassette de serrage OW 17 ou d'autres cassettes de serrage courantes ou compatibles.

1 dispositif de serrage se compose de 2 demi-coquilles.

1 dispositif de serrage (= 2 demi-coquilles) est requis pour chaque côté de serrage de la cassette de serrage. Pour chaque cassette de serrage, il faut donc utiliser 2 dispositifs de serrage (= 4 demi-coquilles).

Autres dimensions sur demande.

DE TUBE [MM]	DE TUBE [POUCE]	RÉFÉRENCE	EUR
3,00	0 118	**817 002 209**	261,00
3,18	0 125	**817 002 201**	261,00
4,00	0 157	**817 002 210**	261,00
4,76	0 188	**817 002 202**	261,00
5,00	0 196	**817 002 211**	261,00
6,00	0 236	**817 002 212**	261,00
6,35	0 250	**817 002 203**	261,00
7,94	0 313	**817 002 204**	261,00
8,00	0 314	**817 002 213**	261,00
9,00	0 354	**817 002 214**	261,00
9,53	0 375	**817 002 205**	261,00
10,00	0 393	**817 002 215**	261,00
11,00	0 433	**817 002 216**	261,00
12,00	0 472	**817 002 217**	261,00
12,70	0 500	**817 002 206**	261,00
14,00	0 551	**817 002 218**	261,00
14,29	0 563	**817 002 207**	261,00
15,00	0 590	**817 002 219**	261,00
15,88	0 625	**817 002 208**	261,00
16,00	0 629	**817 002 220**	261,00
17,20	0 677	**817 002 221**	261,00

Autres accessoires pour le soudage orbital

- Appareils d'affûtage d'électrodes ESG
- Instrument de mesure d'oxygène résiduel ORBmax
- Set d'inertage ORBIPURGE
- Extensions de faisceau de flexibles
- Électrodes au tungstène WS2
- Jeu d'adaptateurs pour raccordement du courant de soudage

ORBITALUM TOOLS GMBH Josef-Schüttler-Str. 17 78224 Singen Allemagne Tél. +49 (0) 77 31 792 - 0 Fax +49 (0) 77 31 792 - 524 tools@orbitalum.com